

**An Ghearmáin – Heating works – Anne-Frank-Gesamtschule - Lüftungstechnik**

OJ S 22/2024 31/01/2024

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

## 1. Ceannaitheoir

**1.1. Ceannaitheoir**

Ainm oifigiúil: Stadt Düren

R-phost: [gebaeudemanagement@dueren.de](mailto:gebaeudemanagement@dueren.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

## 2. Nós imeachta

**2.1. Nós imeachta**

Teideal: Anne-Frank-Gesamtschule - Lüftungstechnik

Cur síos: Die Stadt Düren plant auf dem Grundstück Kupfermühle 3 in 52353 Düren

(Gemarkung 4770 Mariaweiler-Hoven, Flur 14, Flurstücke 681, 219 und 5/1) den

Teilersatzneubau der Anne-Frank-Gesamtschule. Im Zuge der Baufeldfreimachung wurden

das zweigeschossige Schulgebäude Altbau A inkl. des Verbindungsgangs zu Altbau B und die

beiden eingeschossigen Pavillons A und B zurückgebaut, um am gleichen Standort einen

Neubau zu errichten. Begrenzt wird die Baustelle nördlich vom Bestand des Schulgebäudes.

Im Osten grenzt sie an die Straße Kupfermühle, einer Einbahnstraße, die an der östlichen

Seite des Schulgeländes verläuft und in die Rheinstraße mündet. Im Westen und Norden

grenzt das in Nordsüd-Richtung erstreckte Grundstück der Schule an einen Bach

(Lendersdorfer Mühlenteich), einem künstlichen Nebenarm der Rur. Dieser steht unter

Denkmalschutz und darf in keinster Weise beeinträchtigt werden. Südlich des

Baustellenbereichs befindet sich ein Gebäude der Feuerwehr der Löschgruppe Mariaweiler

zwischen dem Lendersdorfer Mühlenteich und dem Grundstück der Anne-Frank-

Gesamtschule sowie ein vor Beschädigungen zu schützender Springbrunnen. Die Andienung

der Baustelle erfolgt über die Einmündung Kupfermühle in die Rheinstraße. Der mehrheitlich

dreigeschossige Teilersatzneubau in Stahlbetonbauweise mit Verblendmauerwerk schließt im

Norden als zweigeschossiger Baukörper an den Bestand an. Gebäudehöhe ca. 11,80 m

Gebäudeabmessung ca. 49,50 x 33,50 m BGF ca. 3.800 m<sup>2</sup>

Aitheantóir an nós imeachta: 2650a2c2-732e-4911-a19f-6c94ef533849

Aitheantóir inmheánach: 2024-65-005

An cineál nós imeachta: Oscailte

**2.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45232141 Heating works

Aicmiú breise (cpv): 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work,

45321000 Thermal insulation work

**2.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Anne-Frank-Gesamtschule Kupfermühle 3

Baile: Düren

Cód poist: 52353

Foroinn tíre (NUTS): Düren (DEA26)

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1,00 EUR

### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Bekanntmachungs-ID: CXQ1YYQY760

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

### 2.1.6. Forais eisiaimh

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Féimheacht: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Éilliú: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Socrú le creidiúnaithe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Comhaontuithe le hoibreoír eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Calaois: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Dócmhainneacht: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ciontach i mifhaisnéis, i bhfaisnéis siar, gan a bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar agus faisnéis rúnda ar an nós imeachta sin a fháil: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ciontach i mí-iompar gairmiúil tromchúiseach: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Cánacha a íoc: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Anne-Frank-Gesamtschule - Lüftungstechnik

Cur síos: Im Rahmen des oben genannten Bauvorhabens soll im Einzelnen folgendes durchgeführt werden: 1. Wärmepumpe 2. Fußbodenheizung inkl. Ausgleichs- und Trittschalldämmung 3. Verlegung von Sammel-, Strang- und Einzelanschlussleitungen 4. Dämmung von Rohrleitungen 5. Aufbau eines Heizkreisverteilsystems inkl. Komponenten 6. Anschlussarbeiten an Bestand 7. Brandschutztechnisches Verschließen von Öffnungen 8. Elektrische Verkabelung von Pumpen, Mischer, Fühler etc Die Einzelheiten ergeben sich aus dem Leistungsverzeichnis.

Aitheantóir inmheánach: 2024-65-005

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45232141 Heating works

Aicmiú breise (cpv): 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 45321000 Thermal insulation work

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Anne-Frank-Gesamtschule Kupfermühle 3

Baile: Düren

Cód poist: 52353

Foroinn tíre (NUTS): Düren (DEA26)

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQY760/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQY760>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQY760>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Leaganacha malartacha: Éigeantach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Éigeantach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 29/02/2024 09:59:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 29/02/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Dáta oscailte: 29/02/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Angaben in den beigefügten Manteltexten der Ausschreibung

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: siehe Ausschreibungsunterlagen

#### 5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú: Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil: Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Düren

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Eagraíochtaí

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Beschaffungsamt des BMI

Uimhir chlárúcháin: 994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Forinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

#### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Düren  
Uimhir chlárúcháin: DE4415000000000729  
Seoladh poist: Kaiserplatz 2-4  
Baile: Düren  
Cód poist: 52349  
Foroinn tíre (NUTS): Düren (DEA26)  
Tír: An Ghearmáin  
Pointe teagmhála: Gebäudemanagement  
R-phost: [gebaeudemanagement@dueren.de](mailto:gebaeudemanagement@dueren.de)  
Teil.: +49 242125-1301  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Ceannaitheoir  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

#### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland  
Uimhir chlárúcháin: DE 812110859  
Seoladh poist: Zeughausstraße 2-10  
Baile: Köln  
Cód poist: 50667  
Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de)  
Teil.: +49 221-1473045  
Facs: +49 221-1472889  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 0ca8f5c0-477d-454e-a2ae-ccc337b59168 - 01  
Cineál na foirme: Iomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 30/01/2024 08:12:46 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 64495-2024  
Uimhir eagráin IO S: 22/2024  
Dáta foilsithe: 31/01/2024